

[Texte]

sometimes the emptiness is cancellations right at the end, and nobody can make use of those properly. To say a lot of space is available probably is not reflecting the true situation, because I think it is used pretty well.

The Chairman: Could you use it when it was offered to you on that particular morning, or was it too late?

Mr. Brightwell: No, at that point it was too late.

The Chairman: But as you can see, the main recommendation is that the committee recommends the broadcasting of committee proceedings be continued on a permanent basis, subject to ongoing review by the Standing Committee on House Management, pursuant to Standing Orders. So this thing is an ongoing process. If there are complaints or problems with the allocation of the room, it can always be referred to this committee, which will take the necessary steps to improve the situation.

Mr. James (Sarnia—Lambton): Mr. Chairman, just a question. Have we ever received any sort of submission from any committee chair or anyone else?

The Chairman: Not that I know of. It was on a trial basis. That is what we have to say. Also, it was a kind of experiment. Now, by adopting that report, we are making it a permanent feature of our proceedings. Then we will be able to deal with it in a more orderly manner, I would say, and solve problems when they arise.

M. Gagliano (Saint-Léonard): Monsieur le président, maintenant que nous allons accepter cette procédure sur une base permanente, il serait intéressant que le Comité ait des rapports réguliers afin que nous puissions noter... Tous les présidents des comités devraient être avisés qu'ils ont la possibilité, s'ils ne sont pas satisfaits, de nous le faire savoir. On a mentionné tantôt le cas où deux comités feraient une demande en même temps. Il faudrait alors les diriger vers ce mécanisme qui pourrait régler un litige pareil. Ainsi, tout le monde pourrait profiter au maximum de cette possibilité pour les comités.

Nous avons mis beaucoup de temps à en arriver à cela. Maintenant qu'on y est, il faut que tout le monde sache que la possibilité existe.

The Chairman: Are you in agreement with the procedure Mr. Gagliano suggests, that we keep track of what is going on on a regular basis, when reports are submitted to our committee, so we can address the problems as they arise?

Ms Greene: It should be circulated to committee chairs.

The Chairman: We will do that. At the next meeting of the liaison committee I will certainly make a point of bringing it up, also.

Are you ready for the motion?

Mr. Brightwell: I move adoption.

Motion agreed to

• 1135

The Chairman: We have to go to the House to vote now.

La séance est suspendue temporairement jusqu'à ce que le Comité reprenne.

[Traduction]

midi. La salle est donc parfois libre s'il y a des annulations de dernière minute, mais personne ne peut vraiment en profiter. Dire que la salle est souvent libre ne reflète pas la vraie situation, parce que je crois qu'on l'utilise beaucoup.

Le président: Avez-vous pu utiliser la salle lorsqu'on vous l'a offerte ce matin-là, ou est-il trop tard?

M. Brightwell: Non, il était trop tard.

Le président: Mais comme vous voyez, la principale recommandation du comité est que la radio et télédiffusion des délibérations des comités se poursuivent de manière permanente, sous réserve de l'examen périodique du comité permanent de gestion de la Chambre, conformément au Règlement. C'est donc un processus permanent. S'il y a des plaintes ou si l'attribution de la pièce pose des problèmes, on pourra toujours s'adresser à notre comité qui prendra les mesures voulues pour contenter les intéressés.

M. James (Sarnia—Lambton): Monsieur le président, une question. Avons-nous reçu des mémoires des présidents de comité ou d'autres personnes?

Le président: Pas que je sache. Cela s'est fait à titre d'essai. C'est tout ce que nous avons à dire. De même, c'était une sorte de projet pilote. Mais maintenant, en adoptant ce rapport, nous en faisons un aspect permanent de nos délibérations. Nous pourrions ensuite procéder de manière plus ordonnée, dirais-je, et régler les problèmes au fur et à mesure qu'ils se poseront.

Mr. Gagliano (Saint-Léonard): Mr. Chairman, now that we will accept this procedure on a permanent basis, it would be interesting that the committee receive regular reports so that we could make note of... all committee chairpersons should be advised that they have the opportunity, if they're not happy, to let us know it. We mentioned earlier the case where two committees had submitted a request at the same time. We would then have to refer them to this mechanism that would be able to solve such a dispute. This way, all committees could take full advantage of this opportunity.

It took us a long time to reach this consensus. Now that we have gotten there, everybody must know that this opportunity exists.

Le président: Êtes-vous d'accord avec la mesure que propose M. Gagliano, à savoir que nous suivions systématiquement ce qui se passe, lorsque des rapports sont soumis à notre comité, pour que nous puissions régler les problèmes au fur et à mesure qu'ils se posent?

Mme Greene: Il faudrait le faire savoir aux présidents de comité.

Le président: Nous ferons cela. À la prochaine séance du comité de liaison, j'en parlerai certainement.

Êtes-vous prêts à adopter la motion?

M. Brightwell: Je propose l'adoption du rapport.

La motion est adoptée

Le président: Il faut maintenant retourner à la Chambre pour voter.

This meeting is adjourned temporarily until the committee resumes its work.